

# **L'ARCA** **INTERNATIONAL**

*La revue internationale d'architecture, design et communication visuelle*  
La rivista internazionale di architettura, design e comunicazione visiva  
The international magazine of architecture, design and visual communication

Mai-Juin/Maggio-Giugno/May-June  
Bimestriel/Bimestrale/Bimonthly

**www.arcadata.com**

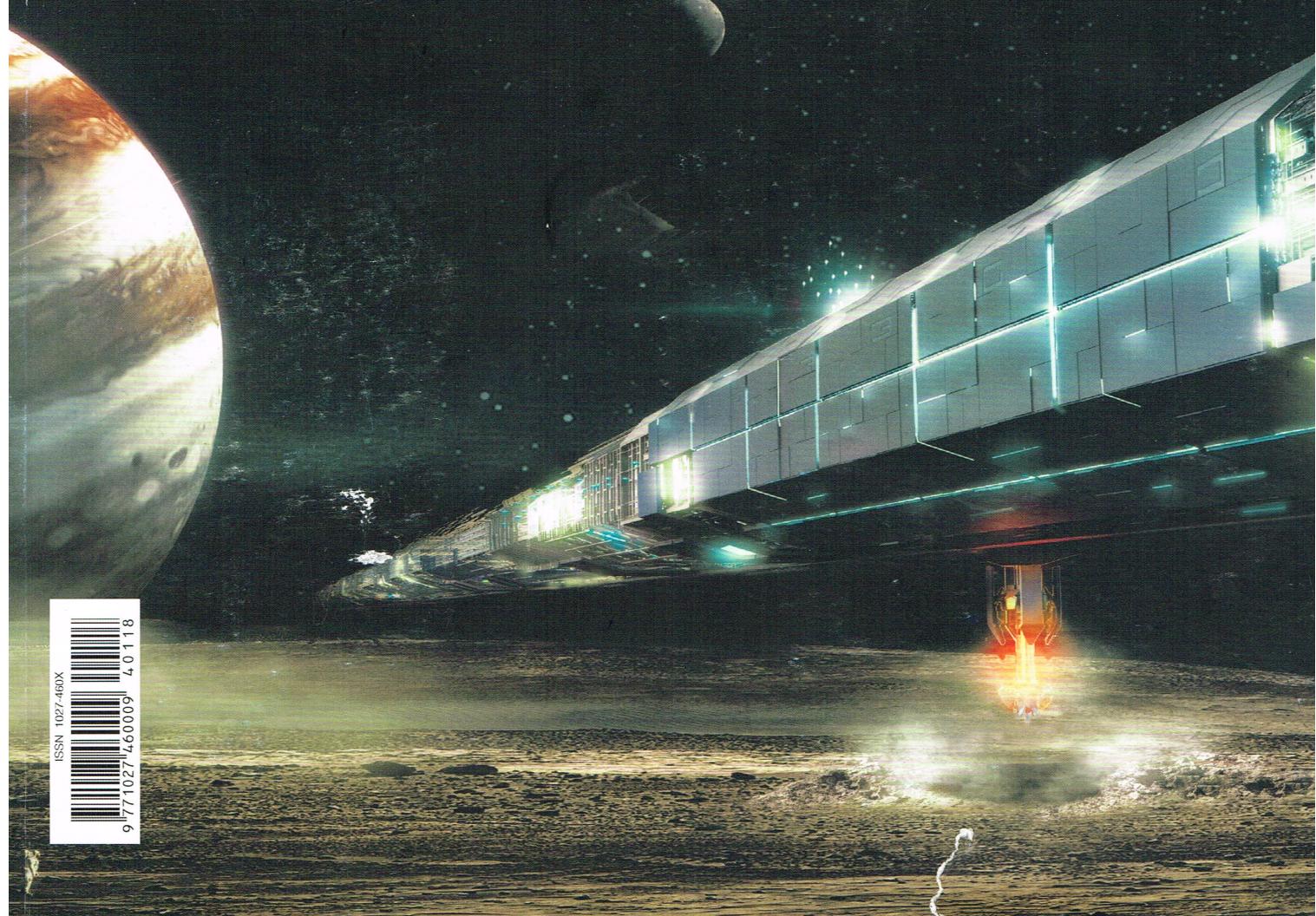
**118 - 2014**

**Il passato è un buon rifugio,  
ma il futuro è l'unico posto  
dove possiamo andare**

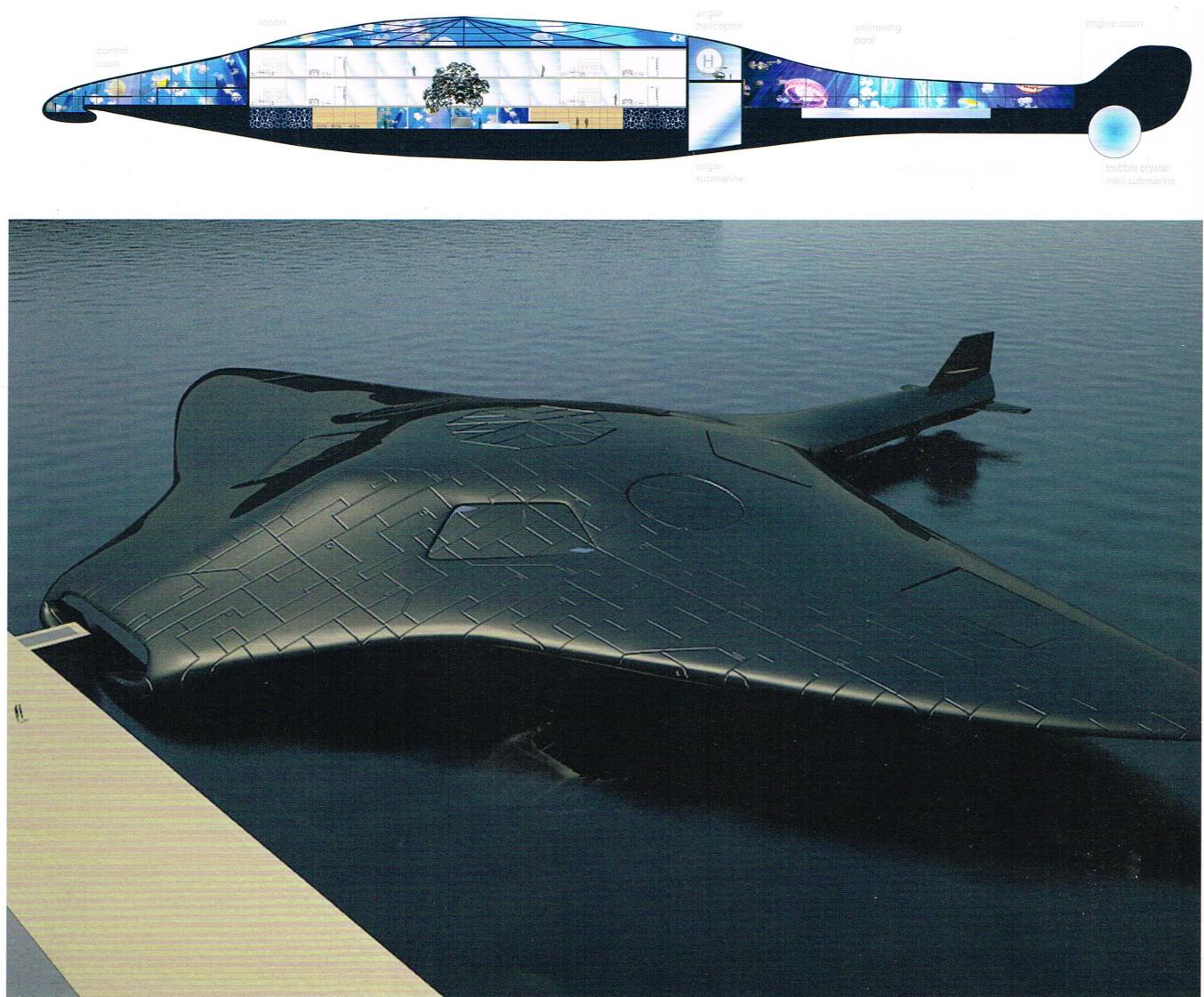
**Le passé est un bon refuge,  
mais l'avenir est le seul endroit  
où nous pouvons aller**

**The past offers good shelter  
but the future is  
the only place to go**

**Renzo Piano**



This submarine yacht can be converted into a nifty hydrofoil that can travel at 60 knots/hour. At this speed extra engines fitted in the hull can be turned on and the hydrojet can be withdrawn to turn it into an ekranoplan (top speed of 230 knots/hour) a sort of aeroplane that can fly 5-10 m above the water. It can remain underwater for 13 days at a depth of 305 m travelling at an average speed of 20 knots. It has three decks (approximately

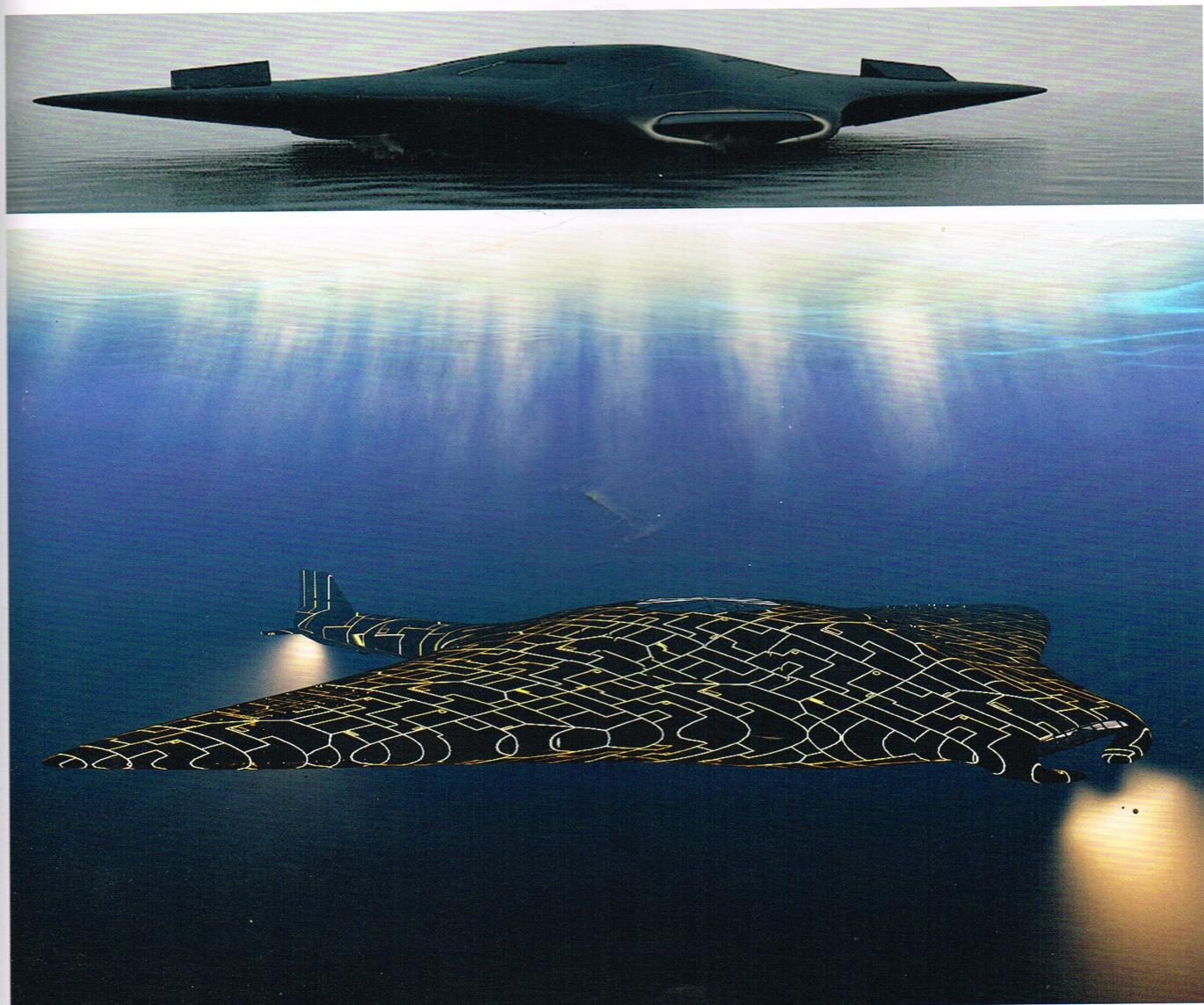


## THE SUBMARINER

Officina Leonardo/Leonardo Pascoletti  
[www.officinaleonardo.com](http://www.officinaleonardo.com)

Il s'agit d'un yacht sous-marin qui peut se transformer en hydroglisseur agile voyageant à 60 nœuds/h. À cette vitesse, on peut démarrer des moteurs auxiliaires embarqués sur la carène supérieure et retirer le bulbe hydrojet pour le transformer en un aérodynne (vitesse de pointe autour de 230 nœuds/h) : une sorte d'avion pouvant voler à 5 ou 10 mètres au-dessus de l'eau. Il peut rester immergé pendant treize jours à une profondeur de 305 m en voyageant à une vitesse moyenne de vingt nœuds. Il dispose de trois ponts (environ 2 680 m<sup>2</sup>, pour 120 m de long et 145 m d'envergure). Les équipements intérieurs comprennent une soucoupe plongeante, trois sous-marins touristiques ou de secours, trois aéronefs dont un hélicoptère et deux tricoptères, un mini-hangar pour automobiles et une darse pour bateaux à moteur. À l'intérieur : une piscine en poupe de 15 m, un espace avec des arbres et des Jacuzzi, une mini-piscine, une salle de sport, un bowling, deux salles de cinéma et une discothèque, un toit en cristal panoramique, un pont de commande sur deux niveaux et des terrasses panoramiques sur les ponts supérieurs.

2680 m<sup>2</sup> for a length of 120 m and "wingspan" of 145 m) and its interior features include a bathyscaphe at the stern, three tourist/emergency submarines, three flying vehicles including a helicopter and two tricopters, a mini-hangar for cars and a tank for motorboats. Inside: a 15-metre swimming pool at the stern, a small square with trees and hot tubs, a second mini swimming pool, fitness room, bowling alley, two film theatres and a discotheque, a panoramic glass roof, two-level bridge and observation points on the upper decks.



Yacht sottomarino che può trasformarsi in un agile aliscafo da 60 nodi/h. A tale velocità si possono aprire motori supplementari presenti sulla carena superiore e ritirare il bulbo idrogetto per trasformarlo in un ekanoplano (velocità di punta sui 230 nodi/h): sorta di aeroplano che può volare 5 o 10 metri sopra l'acqua.  
Può rimanere immerso per 13 giorni a una profondità di 305 m con una velocità media di 20 nodi.  
Ha tre ponti (circa 2680 m<sup>2</sup>, per una lunghezza di 120 m e "apertura alare" di 145 m) e le dotazioni interne comprendono un batiscafo di poppa, tre sottomarini turistici o di emergenza, tre velivoli di cui un elicottero e due tricotteri, un mini-hangar per automobili e una vasca per motoscafi. All'interno: una piscina di poppa da 15 m, una piazza con alberi e vasche idromassaggio, una seconda minipiscina, una palestra, un bowling, due cinema e una discoteca, un tetto in cristallo panoramico, un ponte comando su due livelli e terrazze panoramiche sui ponti superiori.